

Фахрутдинова Резеда Ахатовна

д-р пед. наук, профессор

Сабирова Рената Ильдаровна

студентка

Институт филологии и межкультурной

коммуникации им. Льва Толстого

ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»

г. Казань, Республика Татарстан

РОЛЬ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

***Аннотация:** в данной статье рассмотрены психолого-педагогические особенности письменной речи на иностранном языке. Перечислены основные этапы развития умений иноязычной письменной речи в методике обучения иностранным языкам.*

***Ключевые слова:** письменная речь, письменная коммуникация, социокультурные компетенции, речевая деятельность, умения.*

Письмо, как и чтение, относится к средствам письменной коммуникации. Письмо является средством передачи мыслей, которые фиксируются в виде графических знаков. Это продуктивный вид деятельности, при котором человек записывает речь для передачи другим. Продуктом этой деятельности является речевое произведение или текст, предназначенный для прочтения.

В методике преподавания иностранным языкам существуют такие понятия, как «письмо», «письменная речь». Под письмом понимается использование графической или орфографической системы изучаемого языка. Под письменной речью понимается умение излагать мысли в письменной форме.

Согласно программе по иностранным языкам письмо является не только средством обучения, но и целью. На начальном этапе ставится задача:

- а) по формированию навыков каллиграфии;

б) по созданию навыков, связанных с установлением звукобуквенных соответствий (это крайне важно и для обучения технике чтения);

в) формирование навыков орфографии.

На среднем этапе проводится работа по развитию навыков орфографии и письменной речи в ограниченных пределах. На старшем этапе обучения иностранному языку приобретенные навыки письма совершенствуются. В учебный процесс могут включаться все новые и новые упражнения на развитие письменной речи.

Так, например, выступая перед аудиторией, участвуя в дискуссиях, можно одновременно овладеть такими жанрами письменной речи, как написание докладов, статей, отчетов, эссе и т. д. Навык ознакомительного чтения формируется на основе работы с художественной литературой, результатом которой может стать написание изложения, сочинения, с высказыванием своей точки зрения, с поиском дополнительной информации, побуждая учащихся к активной познавательной и творческой деятельности.

А между тем письменная форма общения не теряет своей значимости в современном обществе, выполняя важную коммуникативную функцию. В этой связи перед учителем стоит задача таким образом организовать процесс обучения, чтобы подросток уже на первом году обучения осознал основную функцию иноязычной письменной речи: служить средством общения на иностранном языке в разных жизненных ситуациях.

Безусловно, формирование навыка письменной речи осуществляется поэтапно. Если на первом этапе основное внимание направлено на овладение техникой письма и на умения для ведения переписки: писать буквы алфавита; уметь писать слово, предложение; списывать текст, выписывать из него слова, словосочетания, простые предложения; записывать слова, предложения под диктовку учителя; отвечать письменно на вопросы к тексту, к картинке; заполнять простую анкету (имя, фамилия, возраст, еда, вид спорта и т. д.); писать поздравления и короткое личное письмо зарубежному другу (в рамках изучаемой тематики), а

на втором этапе в большей мере используется и как цель, и как средство общения: письменное фиксирование ключевых слов, фраз в качестве опоры для устного сообщения; выписывание из текста нужной информации; умение заполнять анкету, составлять вопросник для проведения интервью, анкетирования, то на третьем этапе нужны умения, чтобы: подготовить краткую аннотацию с опорой на текст, заполнять анкету, писать письмо, составлять план прочитанного, сделать выписки из текста, писать изложения и т. п.

Следует обратить внимание и на то, что овладение письменной речью предполагает наличие у обучаемого определенного уровня социокультурной компетенции, знание социокультурных особенностей народа – носителя языка, его культуры и культуры своей страны. Мы должны научить детей не только уважать чужую культуру, но и любить и уважать свою собственную. Взаимопроникновение культур, диалог культур должен служить основой общения, в том числе – письменного. Это необходимо для обмена мыслями, новыми идеями. Только в этом случае язык сможет выполнять обе свои функции: быть средством общения и источником гуманитарного знания.

Знания основных требований, предъявляемых к написанию письменных текстов разных стилей и жанров, поможет учащимся преодолеть неуверенность при письменном изложении своих мыслей, при выражении своего отношения к проблеме или событию, поможет выбрать алгоритм написания письменных работ, развить логику мышления, творческие способности, в целом будет способствовать совершенствованию знаний иностранного языка.

Список литературы

1. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М., 2004.
2. Конышева А.В. Контроль результатов обучения иностранному языку / А.В. Конышева. – СПб., 2004.

3. Методика преподавания иностранных языков: общий курс: Учеб. пособие / Отв. ред. А.Н. Шамов. – М.: АСТ-Москва; Восток – Запад, 2008.

4. Рогова Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г.В. Рогова [и др.]. – М., 1991.